



Porzellanfabriken Christian Seltmann GmbH
Postfach 2040 | 92610 Weiden/Germany
Tel: +49 (0) 961 / 204-0
Fax +49 (0) 961 / 204-119
E-Mail: hotel@seltmann.com

hotel.seltmann.com



MADE IN GERMANY

Wir produzieren in Deutschland

COUP
FINE DINING

Ihr Fachhändler / your dealer:

022.05.18_sh_pr_7,5'_S

MADE IN GERMANY

Wir produzieren in Deutschland

COUP

FINE DINING

COUP Fine Dining »Fashion«
Für den nutzenorientierten Ästheten ...

Porzelline Tischkultur auf höchstem Niveau,
vielseitig einsetzbar – und
mit einem überschaubaren Sortiment.

Der Dekor »Fashion« zeichnet eine Struktur,
die man sonst nur von
den Top Mode-Labels gewohnt ist.

COUP Fine Dining »Fashion«
For practical aesthetes ...

High-quality, versatile, porcelain tableware –
with a clearly structured product range.

The Design »Fashion« displays a texture that is
generally exclusive to high end fashion brands.



COUP

FINE DINING



Die Serie COUP Fine Dining ist stark.
So stark, dass sie alle Anforderungen der anspruchsvollen Gastronomie
an Funktionalität und Ästhetik mit Leichtigkeit erfüllt.
Ein Nutzen, der sich von Tag zu Tag deutlicher zeigt ...

*The COUP Fine Dining series is serious business.
So serious that it requires relatively few items
to meet all the requirements of sophisticated gastronomy
with regards to functionality and aesthetics.*





COUP

FINE DINING



rund
round

Die flächige – fast schon
organische Formensprache,
wirkt stets edel ...

*Its flat, almost organic form,
always appears sophisticated ...*





COUP

FINE DINING



eckig
rectangular

... und bildet mit ihrer schlichten Eleganz
eine optimale Bühne
für die Speisen-Präsentation.

... while its minimalist elegance
creates a perfect surface
on which to present your food.

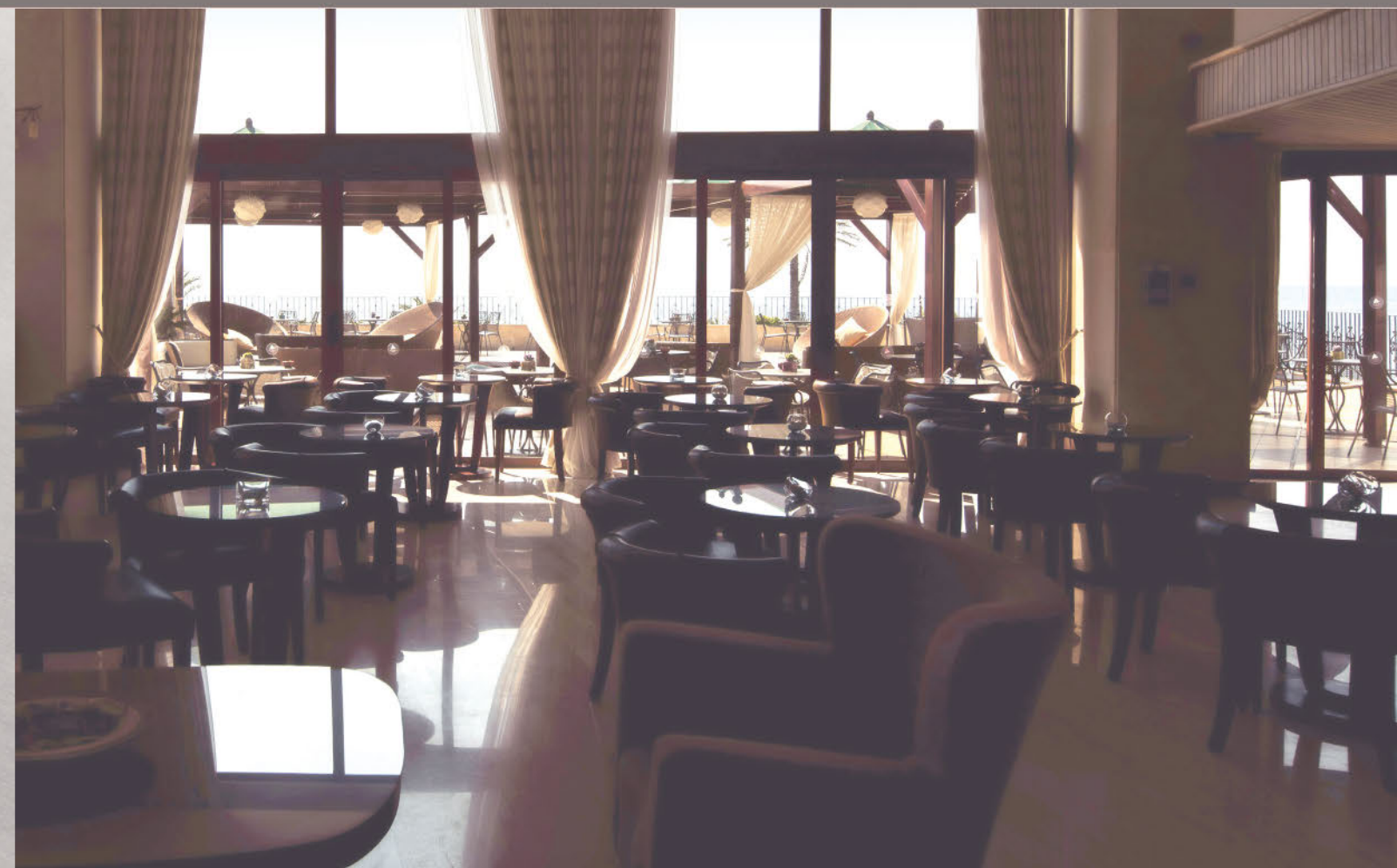
COUP

FINE DINING



Beim Bankett, dem Buffet, der Tafel oder dem außergewöhnlichem Event ist mit der Porzellan-Serie COUP Fine Dining alles möglich.

At a banquet, buffet, table or extraordinary event, everything is possible with the COUP Fine Dining porcelain series.





COUP FINE DINING
FASHION



»Fashion«

Fein reliefiert, modern interpretiert und mit den Trend-Farben versehen,
die sich zudem traumhaft kombinieren lassen.

Das ist Fashion!
Edel – bei höchster Funktionalität.

*Delicately embossed, interpreted in a modern way and designed
in contemporary colours, which are stunning to mix and match.*

*That's Fashion!
Exquisite – while maintaining perfect functionality.*



»Altrosa«
57270



»Türkis«
57271



»Grau«
57272



»Anthrazit«
57273



»Schwarz«
57350









COUP

FINE DINING



Karma reflektiert.
Der Dekor »Karma« verleitet zu einem
gedanklichen Wechselspiel zwischen
dem »Sinn des Seins«, dem »eigenen Sein«
und dem kulinarischen »Jetzt«.
Das Leben hält ungeahnte
Überraschungen bereit.

*Karma reflects.
The »Karma« design tempts you into a
mental interplay between the
»meaning of existence«, your »own existence«
and the culinary »now«.
Life has unforeseen surprises in store.*

COUP

FINE DINING

»Growth« 57516

»Blue Sea« 57515

»Reflections« 57514

Während der Dekor »Blue Sea« an die Weite des Meeres erinnert, lässt der Dekor »Reflections« reflektieren und verleitet zum gedanklichen Abschweifen – tut der Seele einfach gut.
Der Dekor »Growth« versinnbildlicht das Wachstum, ist mit seinem »natürlichen« Grün positiv »gepol« und lässt sich aufgrund seiner dezenten Ausprägung fantastisch kombinieren.
Ein Fest für die Sinne...

*While the décor »Blue Sea« reminisces on the vastness of the sea, the décor »Reflections« entices the mind to wander and reflect – a great way to heal the soul!
The décor »Growth« symbolizes development. With a natural green shade, the design embodies a positive connotation that allows it to be easily integrated due to its subtleness.
A feast for the senses...*

VIGNETTEN
PORZELLAN
CUSTOMISED PORCELAIN



Das individuelle, und damit unverwechselbare
Logo Ihres Hauses auf edlem Porzellan.
Nach Ihren Vorgaben fertigen wir – kostenlos und
unverbindlich – ein Angebot sowie eine
Computersimulation für Ihr Vignetten-Porzellan.
Senden Sie uns einfach Ihre Vorlagen!

*Your personal and thus distinctive
logo on fine porcelain.*

*We can provide a quote – free of charge and
obligation – and a computer simulation
for your customised porcelain.*

Send us your templates, and we'll do the rest!





Artikelbezeichnung Description of Item	VE Items	Inhalt randvoll Volume		Gewicht Weight	Höhe Height		Ø*/ LxB		Dekorausführung »Fashion«	
	p/pc.	ltr.	oz.	gr./gs.	mm	inch	mm	inch	Vollfond	reliefiert
Kaffeekanne 0,38 ltr. Coffee pot / Cafetière / Caffettiera	2	0,40	13 ½	384	122	4 ¾	91	3 ½	•	
Teekanne 0,65 ltr. Tea pot / Théière / Teiera	2	0,65	21 ½	572	108	4 ¼	131	5	•	
Zuckerdose 0,26 ltr. (LIFE) Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera	1	0,26	8 ½	300	102	4	98	3 ¼	•	
Milchkännchen 0,26 ltr. (LIFE) Creamer / Crémier / Lattiera	1	0,26	8 ½	190	79	3	85	3 ½	•	
Mocca-Obere 0,08 ltr. M5389 Mocha cup / Tasse à moka / Tazza da caffè	6	0,08	2 ½	121	51	2	67	2 ½	•	
Teeobertasse 0,14 ltr. (LIFE) Tea cup / Tasse à thé / Tazza da tè bassa	6	0,14	4 ½	77	43	1 ¾	89	3 ½	•	
Kaffee-Obere 0,19 ltr. M5389 Coffee cup / Tasse à café / Tazza da tè alta	6	0,19	6 ½	186	59	2 ½	87	3 ½	•	
Cappuccino-Obere 0,22 ltr. M5389 Cappuccino cup / Tasse à cappuccino / Tazza da cappuccino	6	0,22	7 ½	193	64	2 ½	89	3 ½	•	
Teeobertasse 0,28 ltr. (LIFE) Tea cup / Tasse à thé / Tazza da tè bassa	6	0,28	9 ½	145	53	2	110	4 ½	•	
Milchkaffee-Obere 0,35 ltr. M5389 Milkcoffee cup / Tasse / Tazza da latte	6	0,35	11 ½	288	90	3 ½	82	3 ¼	•	
Becher mit Henkel 0,28 ltr. M5389 Becher mit Henkel 0,38 ltr. M5389 Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug c.m.	6 1	0,28 0,38	9 ½ 12 ½	274 332	72 103	2 ¾ 4	108 90	4 ¼ 3 ½	• •	
Kombi-Untere eckig klein 13 x 13 cm M5387** Kombi-Untere eckig groß 16 x 16 cm M5387*** Saucer square / Soucoupe carré / Piattino combi quad.	6 6			161 253	21 25	¾ 1	132 x 132 161 x 161	5 x 5 6 ½ x 6 ½		• •
Kombi-Untere rund klein 13,5 cm M5390** Kombi-Untere rund groß 16,5 cm M5390*** Saucer round / Soucoupe rond / Piattino combi rot.	6 6			152 164	16 19	¾ ¾	133 164	5 ¼ 6 ½		• •

Produktionsbedingt sind alle Angaben zu Größe, Gewicht und Volumen ca.-Angaben.
Due to production conditions all data such as size, weight and volume are approximate ones.

VE = Verpackungseinheit / package
spülmaschinenfest / dishwasher-proof | mikrowellengeeignet / microwave-proof

Form geschmacksmusterrechtlich geschützt. Technische Änderungen vorbehalten. / Form protected by design patent. Technical alterations reserved.

*ohne Henkel / Schnaupe / *without handle / spout

**passend für: Mocca-Obere 0,08 ltr. M5389, Tee-Obertasse 0,14 ltr. (LIFE)

**suitable for: Mocha cup 2 ½ oz. M5389, Tea cup 4 ½ oz. (LIFE)

***passend für: Alle Obertassen, außer Mocca-Obere 0,08 ltr. M5389, Tee-Obertasse 0,14 ltr. (LIFE)

*** suitable for: All cups except Mocha cup 2 ½ oz. M5389, Tea cup 4 ½ oz. (LIFE)

Der Dekor »Karma« 57423 ist auf allen lieberbaren Artikeln erhältlich.

Dekorausführung »Fashion«



»Altrosa«
57270



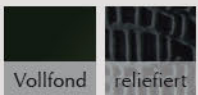
»Türkis«
57271



»Grau«
57272



»Anthrazit«
57273



»Schwarz«
57350

Artikelbezeichnung Description of Item	VE Items	Inhalt randvoll Volume		Gewicht Weight	Höhe Height		Ø*/ LxB		Dekorausführung »Fashion«		»Reflections« »Blue Sea« »Growth«
	p/pc.	ltr.	oz.	gr./gs.	mm	inch	mm	inch	Vollfond	reliefiert	
Platzteller flach 33 cm M5380-33 Showplate flat / Assiette à présentation coupel / Sottopiatto piano	4			1.255	19	¾	332	13		•	•
Coupteller flach 30 cm M5380 Coupteller flach 28 cm M5380 Coupteller flach 26 cm M5380 Coupteller flach 21,5 cm M5380 Coupteller flach 16,5 cm M5380 Plate flat coup / Assiette plate coupe / Piatto piano coup	6 6 6 6 6			1.028 804 662 394 246	30 24 24 20 19	1 ¼ 1 1 ¾ ¾	305 284 260 215 165	12 11 ¼ 11 8 ½ 6 ½		• • • • •	• • • • •
Coupschale 28 cm M5381 Coupschale 26 cm M5381 Coupschale 23 cm M5381 Coupschale 20 cm M5381 Coupschale 14,5 cm M5381 Bowl coup / Bol coupe / Piatto fondo - coppetta coup	4 6 6 6 6	1,50 1,15 1,00 0,74 0,41	50 38 ½ 33 ½ 24 ½ 13 ½	956 776 583 429 230	60 54 53 55 54	2 ½ 2 ¼ 2 2 ¼ 2 ¼	281 260 233 200 146	11 10 ¼ 9 ¼ 7 ¼ 5 ¾	• • • • •		• • • • •
Coupplatte 33 x 18 cm M5379 Coupplatte 40 x 25,5 cm M5379 Coupplatte 43 x 19 cm M5379 Coupplatte 35 x 11 cm M5379 Coupplatte 44 x 14 cm M5379 Platter coup / Plat oval coup / Piatto ovale coup	2 2 2 2 2			570 1.004 819 490 616	25 25 30 25 22	1 1 1 ¼ 1 ¾	328 x 180 407 x 259 435 x 188 352 x 113 444 x 143	13 x 7 16 x 10 ¼ 17 ¼ x 7 ½ 13 ¼ x 4 ½ 17 ½ x 5 ½		• • • • •	
Setplatte 44 cm Setplatter / Plateau pour set / Piatto set	2			610	22	¾	444 x 143	17 ½ x 5 ½		•	
Schale hoch 0,18 ltr. Bowl high / Bol haute / Bolo alto	6	0,18	6	140	60	2 ½	81	3 ¼	•		
Schale nieder 0,21 ltr. Bowl low / Bol basse / Bolo basso	6	0,21	7	145	49	2	95	3 ¾	•		
Schüssel m. Deckel 3,00 ltr. (LIFE) Covered vegetable / Soupière / Zuppiera c. cop.	1	3,00	100	1.665	161	6 ½	214	8 ½	•		
Sauciere 0,60 ltr. (LIFE) Gravy boat / Saucière / Salsiera	1	0,60	20	435	92	3 ¾	204 x 126	8 x 5	•		
Eierbecher mit Ablage (LIFE) Egg cup A / Coquetier / Portauovo A	6			130	25	1	125	5	•		

COUP FINE DINING eckig

Artikelbezeichnung Description of Item	VE Items	Inhalt randvoll Volume		Gewicht Weight	Höhe Height		Ø*/ LxB		Dekorausführung »Fashion«		»Reflections« »Blue Sea« »Growth«
	p/pc.	ltr.	oz.	gr./gs.	mm	inch	mm	inch	Vollfond	reliefiert	
Coupteller flach eckig 29 x 29 cm M5383 Coupteller flach eckig 26 x 26 cm M5383 Coupteller flach eckig 22 x 22 cm M5383 Coupteller flach eckig 16,5 x 16,5 cm M5383 Plate flat coup square / Assiette plate coupe carré / Piatto piano quadro coup	4 6 6 6			1.430 998 692 284	32 26 26 18	1 ¼ 1 1 ¾	292 x 292 260 x 260 220 x 220 164 x 164	11 ½ x 11 ½ 10 ¼ x 10 ¼ 8 ½ x 8 ½ 6 ½ x 6 ½		• • • •	• • • •
Coupschale eckig 26 x 26 cm M5384 Coupschale eckig 22 x 22 cm M5384 Coupschale eckig 17,5 x 17,5 cm M5384 Coupschale eckig 13 x 13 cm M5384 Bowl coup square / Bol coupe carré / Piatto fondo - coppetta quadro/a coup	4 6 6 6	1,00 0,63 0,33 0,20	33 ½ 21 11 6 ½	1.090 619 367 184	61 54 47 49	2 ½ 2 ¼ 1 ¾ 2	259 x 259 218 x 218 174 x 174 127 x 127	10 x 10 8 ¾ x 8 ¾ 6 ¼ x 6 ¼ 5 x 5	• • • •		• • • •
Coupteller flach rechteckig 35 x 20 cm M5385 Plate flat coup rectangular / Assiette plate coupe rectangulaire / Piatto piano rettangolare coup	2			1.077	32	1 ¼	355 x 203	14 x 8		•	•
Coupschale rechteckig 25,5 x 18 cm M5386 Bowl coup rectangular / Bol coupe rectangulaire / Piatto fondo rettangolare coup	2	0,25	8 ½	674	58	2 ¼	259 x 178	10 x 7	•		•
Coupplatte rechteckig 38 x 14 cm M5388 Platter coup rectangular / Plat coup rectangulaire / Piatto piano rettangolare coup	2			756	25	1	385 x 142	15 x 6		•	•

